

# SIESC - ACTUEL

Edition française

N° 61 janvier 2018

## ÉDITORIAL

### Fraternité, responsabilité

Vivre la fraternité au quotidien demande de la patience, de la douceur, parfois des médiations conciliatrices. Appelés à vivre ensemble avec d'autres qui ne partagent pas tous nos convictions, nous connaissons parfois des ruptures liées à des préjugés. Nous ressentons alors le besoin d'informations correctes bien diffusées qui rétabliront la vérité. Il ne s'agit pas de négliger les différences entre les uns et les autres, mais de permettre un dialogue enrichissant aussi bien dans le voisinage qu'avec des croyants d'autres confessions, des incroyants ou encore entre citoyens de pays européens. Il importe donc que les enseignants européens soient eux-mêmes bien formés et acquièrent des compétences de citoyenneté.

Par l'éducation les adultes sont invités à faire rentrer le jeune dans un monde nouveau pour lui. Les systèmes scolaires diversifiés permettent une formation adaptée aux différentes orientations. On peut chercher à rendre attrayante la matière enseignée, mais en sachant que le jeu est une ressource pédagogique parmi d'autres. Donner envie de lire aux enfants, en faire des lecteurs assidus pourra les aider à ne pas tomber dans les pièges de la réalité virtuelle ou à analyser comment le comportement irresponsable et égoïste de l'homme détruit notre planète.

Nous avons de nombreux défis à relever face à l'indifférence généralisée. Assumer ses responsabilités, c'est mettre en oeuvre sa liberté tout en tenant compte des lois de la communauté. La pratique peut nous placer devant des décisions difficiles. Il faut tout à la fois estimer les situations d'une manière réaliste et nous rappeler nos valeurs fondamentales. N'oublions pas que chaque être humain individuel est aimé par Dieu. Quel qu'il soit, il me faut voir en lui un frère. Écoutons le pape François qui intervient pour la justice et la paix, une vie digne pour tous, une économie équitable et la préservation de la «maison commune». Remercions le d'oeuvrer pour une Eglise miséricordieuse attentive aux faibles, aux pauvres, à ceux qui fuient la violence. Nous-mêmes, vivons fraternellement avec tous.

Agnès ROSE

## SOMMAIRE

### Editorial

Fraternité, responsabilité ..... 1

### La vie du SIESC

Vichy 2017 ..... 2

Trèves 2018 ..... 4

Marius ..... 5

### La vie internationale

Pour le pape François ..... 5

Pax Romana ..... 6

### La vie des Associations membres

Allemagne VkdL ..... 6

Autriche VCL ..... 7

France CdEP ..... 7

Italie UCIIM ..... 8

Roumanie AGRU ..... 9

Slovénie DKPS ..... 9

Dernière minute ..... 10

## SIESC, Fédération Européenne d'Enseignants Chrétiens

Editeur : SIESC, association loi 1901, siège social :10, rue de l'Isle, F-10000 Troyes, représentant légal : Wolfgang RANK, parmi les principaux associés : Christine ANTOINE, Annelore HECKER, Agnès ROSE.

**Directeur de la publication :** Wolfgang RANK

**Responsable de la rédaction :** Agnès ROSE

**Imprimeur :** Association diocésaine de Troyes, 10, rue de l'Isle, F-10000 Troyes

**Parution :** janvier 2018 - **dépôt légal :** janvier 2018

ISSN 1779-8558

**Prix du numéro :** 4,50 EUR

## Geschwisterlichkeit, Verantwortung

Geschwisterlichkeit alltäglich leben verlangt Geduld, Milde, manchmal versöhnende Überlegungen. Gerufen, mit anderen zusammenzuleben, die nicht alle unsere Überzeugungen teilen, erkennen wir manchmal Brüche, die auf Vorurteile zurückgehen. Wir spüren dann wieder den Bedarf an gut verbreiteten korrekten Informationen, die die Wahrheit wieder herstellen. Es geht nicht darum, die gegenseitigen Unterschiede zu vernachlässigen, sondern darum, einen bereichernden Dialog ebenso in der Nachbarschaft wie mit Gläubigen anderer Konfessionen, mit Nichtgläubigen oder auch unter Bürgern europäischer Staaten möglich zu machen. Es ist also wichtig, dass die europäischen Lehrer/innen selbst gut gebildet sind und Kompetenzen im Bürgerbewusstsein erwerben.

Die Erwachsenen sind aufgefordert, durch Erziehung und Bildung die Jugendlichen in eine für sie neue Welt eintreten zu lassen. Die unterschiedlichen Schulsysteme machen eine an unterschiedliche Orientierungen angepasste Bildung möglich. Man kann versuchen, die Unterrichtsinhalte attraktiv zu gestalten, aber im Wissen, dass das Spiel eine pädagogische Möglichkeit unter anderen ist. In Kindern Verlangen zu lesen zu wecken, sie zu regelmäßigen Lesern zu machen, das kann ihnen helfen, nicht in die Fallen der virtuellen Welt zu fallen oder zu analysieren, wie das verantwortungslose und egoistische Verhalten von Menschen unseren Planeten zerstört.

Wir müssen uns zahlreichen Herausforderungen stellen angesichts der allgemeinen Indifferenz. Verantwortung übernehmen, das bedeutet, seine Freiheit zu verwirklichen und dabei die Gesetze der Gemeinschaft zu berücksichtigen. Das praktische Leben kann uns vor schwierige Entscheidungen stellen. Man muss zu jeder Zeit die Situationen realistisch einschätzen und sich an unsere grundlegenden Werte erinnern. Vergessen wir nicht, dass jeder einzelne Mensch von Gott geliebt ist. Wie immer er ist, ich muss in ihm einen Bruder/eine Schwester sehen. Hören wir auf Papst Franziskus, der für Gerechtigkeit und Frieden, für ein menschenwürdiges Leben für alle, eine faire Wirtschaft und die Bewahrung des „gemeinsamen Hauses“ eintritt. Danken wir ihm dafür, dass er für eine barmherzige Kirche wirkt, die achtsam ist für die Schwachen, die Armen, diejenigen, die vor der Gewalt fliehen. Und wir selbst, leben wir geschwisterlich mit allen!

Agnès ROSE

## Fraternity, responsibility

Living fraternity in everyday life asks for patience, gentleness, sometimes conciliatory meditations. Called to live together with others who don't share all our convictions, we sometimes get to know ruptures due to prejudices. Therefore we again feel the need for well spread correct information which will bring back truth. That is not a question of neglecting the differences between one another, but of allowing an enriching dialogue as well in the neighbourhood as with the believers of other denominations, with non-believers or between citizens of European countries. Thus it is important that the European teachers themselves should be well formed and acquire competences of citizenship.

By means of education adults are invited to make the youth enter into a world which is new to them. The diverse school systems make a formation adapted to various orientations possible. One can try to make the contents taught attractive, but knowing that the game is a pedagogical resource among others. Making children eager for reading, making them regular readers can help them not to fall into the traps of virtual reality or to analyse how irresponsible and egoistic behaviour of human beings destroys our planet.

We have to deal with numerous challenges in front of a generalised indifference. Taking on one's responsibility means realizing one's freedom taking into account the laws of the community. Practical life can put us in front of difficult decisions. It is always necessary to judge the situations in a realistic way and to remember our basic values. Let's not forget that every single human being is loved by God. Whatever he/she is, I must see a brother/a sister in him/her. Let's listen to Pope Francis, who speaks up for justice and peace, a dignified life for all, a fair economy and the preservation of the "common house". Let's thank him for his work for a merciful Church paying attention to the weak, the poor, those who flee violence. And ourselves, let's live as brothers and sisters with everybody.

Agnès ROSE

## LA VIE DU SIESC

### 62<sup>e</sup> Rencontre Internationale du SIESC à VICHY du 24 au 29/30 juillet 2017

Une nouvelle Rencontre du SIESC s'est déroulée à Vichy du 24 au 29 juillet. Elle a réuni 73 participants de 12 pays différents dont une trentaine de Français. Nous avons eu la joie d'accueillir un nouveau couple de Polonais, deux Albanaises, une religieuse et une directrice d'école catholique, deux Bosniaques, une Norvégienne venue pour la première fois, benjamine du groupe et bien sûr Slovénes, Italiens, Autrichiens, Allemands, une Espagnole, deux Roumains et deux Luxembourgeois.

Le thème de cette année était « La fraternité, un défi pour notre temps », un terme qui appartient à la devise française « Liberté, égalité, fraternité » même si l'on insiste moins sur ce dernier mot. Nous avons vécu cette fraternité non seulement par les conférences et les groupes de travail linguistiques, mais aussi au quotidien.

#### Les conférences

La première conférence « Eduquer à la fraternité » donnée par Béatrice Moulin, formatrice à l'ESPE (Ecole supérieure du professorat et de l'éducation) de Moulins et philosophe de l'éducation à l'université Blaise Pascal de Clermont Ferrand, nous a proposé des définitions des termes utilisés dans l'éducation et



Opéra de Vichy

nous a parlé de l'enseignement de la morale qui a été introduit à l'école française. A suivi une réflexion sur l'éducation à la fraternité dans cette école française et sur les enjeux de l'éducation. Par l'éducation, les adultes sont invités à faire rentrer le jeune dans un monde nouveau pour lui.

Présentée sous forme de PowerPoint, la deuxième conférence de Jérôme Lagoutte, sociologue, malheureusement absent, portait sur « Le concept de fraternité dans la loi française ». Cet exposé, plutôt technique, rappelait les différentes phases, liées à l'histoire, de l'introduction de la fraternité dans la loi française.

La troisième conférence de Bertrand Dumas, théologien, avait pour thème « La fraternité : promesse divine à petits pas humains ». L'exposé explicitait la notion de fraternité dans la théologie en passant par les Pères de l'Eglise et montrait comment cette notion avait évolué au cours des siècles. Il tendait également à souligner combien cette notion est liée à l'espérance, la patience, la douceur et comment elle est enracinée dans une dimension contemplative.

### Les groupes de travail et la vie du SIESC

Les groupes de travail linguistiques qui suivaient les conférences nous ont permis d'approfondir la réflexion et aussi de découvrir, par la diversité des origines des participants, la manière de vivre ou de concevoir la fraternité dans les différents pays. Ces échanges nourris d'expériences nous ont, bien sûr, enrichis.

Une matinée a été consacrée à la vie de notre association. Si les finances se portent assez bien grâce à l'excédent de la rencontre de Cluj, la question de la succession à la présidence de



Conférence

Wolfgang Rank demeure d'actualité. Un appel a, d'autre part, été lancé pour procéder aux traductions des contributions à la lettre électronique et des articles de SIESC-Actuel et afin de trouver un(e) correspondant(e) de Pax Romana et un(e) autre qui supplée Yves Calais, empêché, au sujet de l'oecuménisme. Un petit groupe se crée, destiné à mettre en relation, à travers le SIESC, des collègues plus jeunes de différents pays dans le but qu'ils puissent se rencontrer, observer la vie de l'école dans d'autres pays que le leur avec comme objectif de permettre à de jeunes collègues de participer au SIESC.

### Les visites, la prière, la convivialité

Comme toujours, cette Rencontre nous a fait découvrir un lieu, une région et son patrimoine grâce à la disponibilité des collègues de la région : Vichy, la ville thermale, son Opéra, ses bâtiments de l'époque de Napoléon III, l'Allier et ses berges, l'abbaye de Chantelle où a été vécu un moment fort avec les sœurs lors des Vêpres et où Johanne, la Norvégienne, a retrouvé une sœur connue quelques années auparavant dans une abbaye aux environs d'Angoulême ; le château de Lapalisse en face duquel, **accueillis dans l'église par le curé de la paroisse, nous avons connu une belle pause de prière**, Moulins, la ville et le Centre National du costume de scène, Souvigny et son ancienne abbatale.



Château de Lapalisse

Nous avons également pu prier ensemble le matin lors des Laudes, de la prière précédant les interventions ou encore lors de la messe d'envoi célébrée par l'aumônier national de CdEP, Daniel Moulinet.

Une fois de plus cette Rencontre du SIESC s'est révélée riche et fraternelle, permettant à chacun de tisser des liens. L'accueil du centre sportif a été aussi très agréable et chaleureux et le cadre, au milieu des terrains de sport et au bord de l'Allier, a permis des moments de détente.

Nous avons une pensée pour Marie-Françoise, une Française, victime dès le premier jour d'un accident à Vichy, qui a dû rentrer avec son conjoint à Marseille ; nous espérons que ses fractures au pied se sont rapidement consolidées.

Merci aux organisatrices pour cette Rencontre très réussie et à l'année prochaine à Trèves en Allemagne !

Catherine LE COZ

## La prochaine Rencontre du SIESC aura lieu du 24 au 29/30 juillet 2018 à Trèves.

Thème : « Loi – liberté – responsabilité »



• **D'un point de vue théologique** : Quels concepts de la loi et de la liberté nous sont donnés par la Bible et quelles conclusions pouvons-nous en tirer pour une vie responsable de Chrétiens d'aujourd'hui ?

Par «liberté» dans un Etat de droit démocratique nous pensons d'abord à une sphère protégée par l'Etat, dans laquelle l'individu peut s'épanouir librement. Mais quelle est la relation entre les lois de la communauté et la liberté de l'individu ? Dietrich Bonhoeffer a écrit que la liberté sans l'obéissance entraîne l'arbitraire, l'obéissance sans la liberté l'esclavage. Dans la responsabilité les deux sont réalisées, l'obéissance et la liberté.

Nous allons illustrer les concepts selon diverses perspectives :

• **D'un point de vue politico-philosophique** : Au cours de l'histoire deux tendances souvent antagonistes ont été proposées : la « volonté de plus de pouvoir » du côté de l'Etat et l'effort de l'individu d'étendre les libertés d'action contre les possibilités d'intervention de l'Etat. Quelques étapes de la longue évolution de ce concept de liberté du Moyen-Age à aujourd'hui seront le thème de cette conférence.

• **D'un point de vue pédago-psychologique** : Le travail avec des enfants et des jeunes qui présentent des troubles du comportement demande de l'intuition pédagogique poussée et du courage pour arriver à des procédures non orthodoxes. Mais comment est-ce que des décisions concernant des cas particuliers, des exceptions et des règles particulières sont légitimées contre l'impression de l'arbitraire et de la subjectivité ? Un jeu des pensées avec un rapport très concret à la pratique et un plaidoyer pour l'autre regard dans le travail pédagogique de chaque jour.

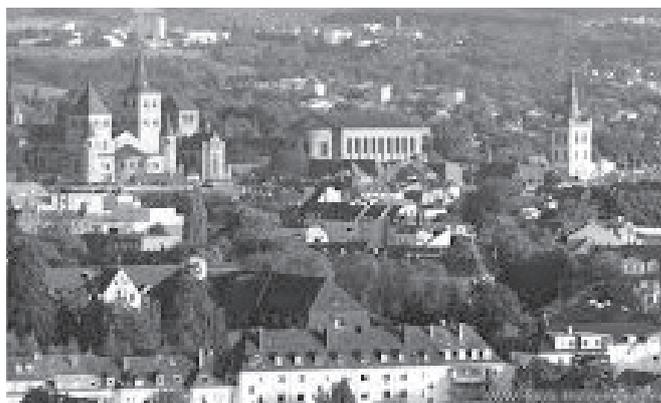


**Trèves** est situé dans la **vallée centrale de la Moselle**, près de la frontière du Luxembourg. C'est la ville la plus ancienne de l'Allemagne. Dans le nord des Alpes, il est impossible de faire l'expérience du temps des Romains aussi authentiquement qu'à Trèves. **Neuf lieux du patrimoine mondial de l'UNESCO** se trouvent ici dans un espace réduit : la Porta Nigra, l'amphithéâtre, les thermes impériaux, les thermes de Barbara, la basilique de Constantin, le pont romain et la colonne d'Igel près de Trèves, la cathédrale de Trèves et l'église Notre Dame. Nous allons découvrir les traces de ce passé historique riche, mais aussi des monuments culturels importants des époques postérieures. L'église de l'Abbaye bénédictine par exemple est un lieu de pèlerinage et héberge la **seule tombe d'un apôtre au nord des Alpes**, celle de l'apôtre Matthieu.

**L'excursion facultative** à la fin de notre Rencontre nous amènera au Luxembourg, au centre européen de Kirchberg, au musée de la forteresse, à la vieille cité de Luxembourg, puis à Echternach, le lieu principal de la « Petite Suisse luxembourgeoise » qui attire les touristes.

Le SIESC et l'équipe préparatoire vous invitent cordialement.

Wolfgang RANK, Président du SIESC  
Gisela GERHARDT, Vice-présidente du SIESC



## A la mémoire de Marius Boldor



**Marius Boldor** est né le 8 septembre 1963 à Dej, en Roumanie. Il a suivi l'école dans sa ville natale, ensuite la Faculté d'Electronique et Communication de l'Université Polytechnique

de Cluj, sa première formation étant celle d'ingénieur. En 1990, après la chute du communisme, il a pu suivre sa vraie vocation intellectuelle par des études à la Faculté de Philosophie de l'Université de Cluj et il est devenu enseignant de philosophie et sciences humaines en 1995.

En 1993 il a épousé Monica et ils ont eu deux filles, Maria et Lucia.

A partir des années 2000, il est devenu membre de l'AGRU et, après peu de temps, président de l'AGRU Cluj, responsabilité portée jusqu'à sa mort soudaine le 30 novembre 2017. Dans l'AGRU il était toujours une présence optimiste, il donnait de la stabilité dans les groupes de travail et, en général, il était en faveur des médiations conciliatrices et d'une recherche patiente et sérieuse.

Comme enseignant actif, il a été coopté par Cornelia Frişan pour représenter l'AGRU aux Rencontres du SIESC. Ainsi, il a commencé à participer aux Rencontres depuis 2013, à St. Pölten, puis à Kranj, à Rome, à Cluj – comme organisateur et hôte – et, enfin, en 2017 à Vichy.

Toujours discret, il a accepté d'être aussi président de la section des enseignants de l'AGRU et membre du Conseil et même vice-président du SIESC.

Ses passions étaient nombreuses, il était un grand lecteur et traducteur de philosophie et théologie. Ainsi, il a traduit en roumain plusieurs livres importants de la pensée catholique du XXème siècle, des ouvrages de Maritain, du Cardinal Henri de Lubac, de Jean-Luc Marion.

Il était un connaisseur du cinéma, il aimait la musique classique, mais aussi le jazz ou le rock progressif, il s'intéressait à tout ce qui se passait autour de lui.

Mais le plus significatif pour nous reste Marius comme ami et nos souvenirs heureux veulent l'accompagner vers la maison du Père.

Requiescat in pace!

Alin TAT

## LA VIE INTERNATIONALE

### Pour le pape François

Pendant l'année dernière les initiatives pastorales du pape François et leurs raisons théologiques ont été attaquées fortement par des individus ou des groupes dans l'Eglise. Il en résulte même l'accusation d'hérésie.

Ce développement est regrettable, particulièrement quand la critique est pure hypocrisie ou méchanceté, et il incite à prendre position. C'est pourquoi il me semble important et nécessaire de constater et de faire connaître sans cesse que nous sommes reconnaissants de ses activités courageuses et bien fondées théologiquement. Il faut d'abord saluer son comportement modeste, ses gestes impressionnants et ses décisions montrant la voie.

Il a réussi en peu d'années à réformer la culture pastorale de l'Eglise catholique selon son origine en Jésus. Il intervient d'une manière exemplaire pour une Eglise juste et miséricordieuse, pour une Eglise synodale et une Eglise qui prend soin des faibles, des pauvres et de ceux qui fuient la violence. Il voit l'Eglise à la périphérie comme un hôpital de campagne. Ce qui le concerne c'est chaque être humain individuel aimé par Dieu. Le dernier mot quand on rencontre les humains ne doit pas être donné à une loi légaliste, mais à une loi interprétée avec miséricorde.

Pour l'Eglise catholique et au dehors il intervient pour la justice et la paix, pour la participation de tous à une vie en dignité et justice, pour une économie équitable et pour la préservation de la « maison commune ».

En même temps qu'il estime la situation de l'Europe d'une manière toute réaliste, il croit en l'âme de l'Europe et demande à l'Europe de se rappeler ses valeurs fondamentales et de réaliser ses tâches particulières pour le monde entier.

Ma seule rencontre personnelle avec le pape François est inoubliable, quand j'ai pu participer à une messe du matin à Domus Santa Martha et qu'il nous a parlé ensuite d'une demande en faveur des laïcs dans l'Eglise. Il nous a tous impressionnés par sa sincérité et son amabilité. Et à la fin il a dit: « Priez pour moi! »

Il faut espérer que le changement de l'Eglise par l'évêque de Rome sera irrévocable, dans l'intérêt des membres de l'Eglise catholique et dans l'intérêt du monde entier.

Depuis octobre 2017 il y a un site internet [www.pro-pope-francis.com](http://www.pro-pope-francis.com). Là on peut signer une lettre ouverte au pape, qui exprime les remerciements, le soutien de ses buts et de ses activités et la promesse de prier pour lui.

Wolfgang RANK, président du SIESC

## Pax Romana

### Le pouvoir des mots dans le lien entre présent, passé et futur.

Considérer le présent comme l'intersection entre passé et futur permet, à la fois, de regarder en arrière et de se projeter vers le futur, c'est relier ce qui s'est passé et ce qui advient dans un continuum. Alors, le terme présent et tout ce qu'il représente, acquiert une nouvelle dimension et, malgré sa volatilité, « chronos » devient « kairos ». L'observation de la vie d'une association peut ainsi révéler une belle évolution, l'essentiel des actions passées font écho au présent, tel un fil rouge. C'est bien l'impression laissée par la lecture de la circulaire de Pax Romana ICMICA/MIIC, lorsqu'elle raconte l'évolution des dernières années.

Les images et les mots montrent que Pax Romana continue à promouvoir la paix, l'éducation et les droits de l'Homme. Cet objectif représente le fil rouge qui unit les activités passées du mouvement avec le présent et le futur. Les circulaires montrent que partout, les chrétiens doivent relever des défis face à l'indifférence rencontrée en Europe, en Asie, en Afrique, en 2016. De courtes interviews montrent les aspects spécifiques de la question en Ukraine, au Népal et au Kenya. Les interviewés insistent sur l'urgence d'être entendus et aidés. Il semble que les mêmes termes pourront être utilisés pour décrire la situation en 2017, et, plus grave, dans certains endroits, au cours des années à venir. Par ailleurs, l'idée de charité qui a marqué le discours des catholiques en 2016, ne fait-elle pas écho à des préoccupations plus anciennes ?

Les circulaires ne présentent que de brefs compte-rendus. Nous ne disposons donc que d'une information générale. Ainsi, nous ne savons pas quelles furent les retombées de l'Assemblée de Pax Romana organisée en 2016 à Barcelone. Il serait pourtant intéressant de connaître les actions entreprises après la conférence. D'autant plus que pour le futur et des lecteurs issus d'autres sphères géographiques, l'importance d'un événement se mesure à son impact sur le monde contemporain et futur. Connaître l'objectif visé permettrait de mieux mesurer son influence sur la réflexion générale et l'action à venir. Il est cependant capital de constater que les quelques informations dont nous disposons confirment que Pax Romana est fidèle à son idéal. Dans la circulaire de novembre 2017, il est clair que le mouvement assume sa responsabilité vis-à-vis de la société. Une brève information de l'équipe de Pax Romana à Barcelone nous fait part de son appel au dialogue dans la crise Catalane. L'organisation souligne, par ailleurs, son engagement dans la société par sa participation à la conférence : « L'avenir de l'Europe, la dignité de l'homme et la sécurité : contributions des chrétiens », conférence organisée conjointement avec Obnova – Ukraine à Lviv. C'est ainsi que ressurgit la vieille question de la responsabilité et de la coopération, comme par le passé, lorsque Pax Romana soulignait ses divers engagements. Au fil des mots, nous suivons donc le fil rouge qui maintient le passé vivant, le présent actif et rend attentif au futur.

Darja MAZI - LESKOVAR

## LA VIE DES ASSOCIATIONS MEMBRES

ALLEMAGNE - VkdL

### Un « enseignement religieux interconfessionnel » n'est pas une solution !

*Le VkdL met en garde contre la dilution de sa foi personnelle*

Dans un communiqué officiel détaillé, pour le « Tagespost », le VkdL a bien spécifié que l'enseignement religieux proposé dans « l'accord œcuménique pour Berlin et le Brandebourg » n'atteindra pas son but.

Il faut réfléchir à la mission que doit remplir la matière scolaire « religion » enseignée dans la plupart des régions fédérales comme matière à part entière. Si le but de cet enseignement est, comme dans d'autres matières, de transmettre du savoir au sujet des différentes religions et confessions, (...) il s'agira alors d'une matière intitulée « Connaissance des religions », qui, de nos jours, sera sûrement pour beaucoup d'enfants une première rencontre avec la religion.

Mais si nous voulons une matière scolaire « instruction religieuse », nous devons dire que ce n'est pas une matière comme les autres. Bien entendu, on y transmettra du savoir au sujet de l'Écriture Sainte, de la doctrine de l'Église.

Et ce sera renforcé si l'enseignant est bien ancré dans sa confession. (...) Ne pas aborder clairement les différences qui existent entre les confessions, et par là-même donner l'impression qu'elles n'existent pas, est un réel danger. On fausse ainsi l'accès à sa propre confession et on fait naître de l'indifférence plutôt que des connaissances solides. (...) C'est le magistère univoque et clair de l'Église qui est à transmettre.

On ne peut s'empêcher de subodorer que cet égalitarisme est peut-être même souhaité et qu'il doit être acquis subrepticement par l'enseignement interconfessionnel dès l'âge de l'école primaire, ce qui conduit à un œcuménisme mal compris. Si l'instruction religieuse – surtout à l'école primaire – doit compenser l'absence d'éducation religieuse dans la famille, ce n'est pas l'enseignement interconfessionnel qui pourra le faire. Plus qu'un savoir au sujet des religions, l'instruction religieuse devrait permettre aux enfants et aux adolescents de s'enraciner dans une confession et par là dans une Église.

L'instruction religieuse ne s'adresse pas seulement à la tête, mais fait beaucoup appel à l'expérience et au vécu. Elle demande aussi une forte implication des parents, de préférence dès avant le début de l'enseignement religieux. Le sacrement de la Première Communion, par exemple, arrive à l'âge du primaire. Le professeur de religion peut, certes, informer tous les enfants de la classe à

ce sujet, mais seuls les enfants catholiques pourront le découvrir et le recevoir. Pour s'enraciner dans une religion il faut vivre des expériences, non en spectateur, mais avec une foi active et une participation intime. Si l'on veut que les élèves soient éduqués en vue d'un vivre-ensemble œcuménique et interreligieux réussi, il est impérativement nécessaire d'être bien enraciné dans sa propre religion. (...) Alors seulement sera possible un échange enrichissant et sera écarté le danger d'effacer les particularités et d'aboutir à un nivellement par la base. (...) Mais on ne peut pas faire le second pas avant le premier, qui est fondamental, même si l'organisation du cours de religion par confession est tout sauf simple, compte tenu du nombre de participants à la baisse. Pour y parvenir cela requiert une volonté affirmée et convaincue de la part des chefs d'établissement et de ceux qui font les emplois du temps.

## AUTRICHE - VCL

### Quelques remarques réalistes au sujet du système scolaire autrichien

*La présidente de la VCL Isabella Zins a présenté des citations importantes au sujet du système de formation autrichien dans le VCL-NEWS. Quelques exemples:*

#### Pour la diversité dans le système public de formation:

L'Autriche bénéficie d'un système public de formation diversifié et n'a pas besoin – comme l'exige l'OCDE – d'encre plus de bacheliers et d'universitaires, mais aussi de plus d'ouvriers bien qualifiés :

Diversité eu égard aux grandes différences d'expériences et de développement :

« Des enfants viennent à l'école avec des différences d'expériences et de développement de trois à quatre années. Que peut effectuer un enseignement égalitaire pour tous, comme il est encore habituel dans beaucoup d'écoles aujourd'hui – et va probablement s'aggraver par la standardisation? » Univ.-Prof. Dr. Hans Brügelmann, « Vermessene Schulen – standardisierte Schüler » (2015), p. 49

Pour une revalorisation de l'éducation professionnelle:

« Les pays avec une éducation professionnelle duale ont en fait de meilleurs résultats sur le marché du travail. Plus d'éducation professionnelle duale dans un pays a pour résultat moins de chômage des jeunes – en Autriche aussi. Les Länder ayant beaucoup d'apprentis débutants âgés de 15 à 16 ans ont le moins de chômeurs âgés de 20 à 24 ans. » Mag. Thomas Mayr, gérant de l'Institut de recherche de formation de l'économie, Der Standard online le 2 novembre 2015.

Déjà maintenant des goulots d'étranglement très dramatiques chez les apprentis et les professionnels qualifiés:

« Par ailleurs il n'y a pas d'étude sérieuse qui donne un pronostic d'une demande d'universitaires d'approximativement 50 % pour

le futur. Au contraire, il y a déjà des goulots d'étranglement très dramatiques chez les apprentis et les professionnels qualifiés, et pas chez les étudiants et les universitaires. » Univ.-Prof. Dr. Julian Nida-Rümelin, bildung-wissen.eu le 14 avril 2015

Des apprentis qualifiés sont très demandés sur le marché du travail :

« Des apprentis qui ont fini leur apprentissage gagnent 1.900 € lorsqu'ils commencent à travailler, un revenu plus du double de celui des ouvriers qui ont seulement fini l'école obligatoire (environ 800 €). Après avoir fini un apprentissage les débutants professionnels trouvent un poste de travail après 43 jours en moyenne, des personnes qui ne font pas de formation continue cherchent pendant 220 jours en moyenne. » Arbeitsmarktservice (éd.), « Spezialthema zum Arbeitsmarkt » de novembre 2016, p. 7

#### Pour la langue allemande comme clé de l'intégration:

La connaissance de l'allemand est la précondition pour une participation réussie dans l'enseignement ordinaire des écoles primaires et secondaires: L'Autriche a un des plus grands défis dans toute l'Europe en ce qui concerne la migration et l'intégration:

50 % des enfants de 10 ans des familles de migrants n'ont pas de compréhension auditive suffisante:

« Des difficultés de compréhension de la langue allemande parlée (compréhension auditive) se remarquent particulièrement chez les enfants des familles de migrants: 26 % d'entre eux n'atteignent pas les normes et 36 % supplémentaires réalisent les objectifs seulement partiellement. [...] Cela entraîne un désavantage systématique de ce groupe d'enfants dans l'enseignement total, qui est effectué principalement par la langue. » BIFIE (institut fédéral de la recherche et l'innovation) (éd.), « Standardüberprüfung 2015 – Deutsch, 4. Schulstufe, Bundesergebnisbericht » (2016), p. 86

Isabella ZINS

## FRANCE- CdEP

*Dans la dernière parution de Lignes de crêtes, la revue de CdEP, est parue, sur un mode humoristique, une annonce un peu décapante qui nous invite à nous demander quelle fonction nous sommes prêts à assumer en vue de la construction du Royaume ...*

### Offres d'emploi

Équipe de direction d'une multinationale largement implantée depuis plusieurs siècles sur les cinq continents, leader dans son secteur d'activité, aux cadres sup' (hélas) essentiellement masculins,

## RECHERCHE

Hommes et femmes, âge indifférent, et surtout, de toute urgence :

- des boulangers-pâtisseries pour être le levain dans la pâte et le sel du monde ;
- des jardiniers pour semer la Parole et faire fleurir partout l'Espérance ;
- des puisatiers pour trouver la Source de Vie et en abreuver l'humanité ;
- des conducteurs d'engins de travaux publics, pour aider la Foi à soulever les montagnes ;
- des artificiers et pyrotechniciens pour faire brûler haut et fort la flamme de la Charité ;
- des experts financiers pour revaloriser les pauvres en esprit et faire fructifier les talents de chacun ;
- des techniciens de surface pour laver le péché du monde ;
- des maçons-plâtriers pour desceller les portes de nos tombeaux ;
- des charpentiers pour retirer la poutre de notre œil (au lieu de s'occuper de la paille dans celui du voisin) ;
- des boxeurs pour multiplier et distribuer les pains (uniquement sur la joue gauche, attention !) ;
- des éthologues pour enseigner à être des brebis au milieu des loups, à être prudent comme le serpent et candide comme la colombe ;
- des juristes pour distinguer ce qui est à César de ce qui est à Dieu ;
- des hérauts pour proclamer la Bonne Nouvelle ;
- des caristes pour lever les lourds fardeaux qui pèsent sur les épaules des gens ;
- des kinésithérapeutes pour remettre tout homme debout ;
- des ascensoristes pour nous emmener vers le ciel ;
- des hommes-grenouilles pour nager dans le bénitier (ou le panier de crabes) de Rome ;
- des sages-femmes pour éclairer et guider tous ces messieurs et les aider à accoucher d'une Église à visage aimant et maternel ;

**Rémunération** : la même pour les ouvriers de la 11<sup>e</sup> heure que pour les «fidèles» du 1<sup>er</sup> jour = la vie éternelle. Adresser votre CV (avec photo à visage d'enfant) et votre lettre de motivation (certificat de baptême apprécié, mais pas obligatoire...) à :

Dieu le Père, PDG ;

Jésus le Fils, Directeur du service «VRP» ;

l'Esprit Saint, DRH et responsable R&D ;

3 rue du Paradis – LE CIEL

contact : <chrétiétéSA@firmament.org>

### Le Seigneur TE recrute : que vas-tu lui répondre ?

Rédacteurs de l'annonce :

Cathy RÉALINI et Christophe DUPIRE

## La formation de l'enseignant européen

Pendant le dernier Congrès UCIIM qui a eu lieu à Rome au mois de Janvier 2017, l'un des groupes d'étude a été consacré à l'Europe. Tout d'abord les participants se sont demandé si au moment d'aujourd'hui l'UE a encore un sens et lequel. On a réfléchi sur l'évolution des conditions profondes par rapport au moment où la Communauté est née et aux attentes qu'elle a suscitées, pour arriver à la propagation du phénomène de l'euro-scepticisme.

Afin de surmonter les ruptures existantes et de démythifier les préjugés dans les deux directions, le besoin est né d'informations plus diffusées et plus correctes et en même temps on a constaté que lorsque cela est vrai, l'attitude face à l'Europe est beaucoup plus positive.

Des enseignants du groupe ont fait part d'expériences différentes particulièrement enrichissantes et stimulantes. C'est pourquoi, pour un contraste avec l'euro-scepticisme qui n'est souvent que le résultat de slogans, on a proposé un euro réalisme bâti sur la recherche et sur la connaissance le plus possible directe des événements, mais surtout sur la conscience de l'essence profonde des peuples et des personnes qui les composent.

D'après ces réflexions partagées par l'équipe et dans la conscience de sa longue tradition d'attention à l'Europe et à l'Education européenne, la requête a été présentée à l'UCIIM de consacrer un bureau d'études spécial dédié à ce thème. On a donc créé à l'intérieur de la Commission Culture de l'Association un secteur Europe coordonné par Maria Vittoria Cavallari.

La Commission a commencé son travail par :

- l'envoi d'un questionnaire online à des institutions scolaires pour déterminer leur connaissance et leur attention aux problématiques européennes ;
- des propositions de formation des enseignants italiens dans le domaine des compétences de Citoyenneté ;
- la récolte et la diffusion d'informations et de documents utiles à soutenir les enseignants sur les thèmes européens à travers le site internet UCIIM dont la responsable est Mme Elena Fazi ;
- l'identification de projets européens auxquels adhérer en partenaires.

On se propose aussi de réaliser le projet pour la formation de l'enseignant européen qu'on a présenté à la 60e Rencontre SIESC (Rome, juillet 2015).

Pour la réalisation de toutes ces activités on souhaite la collaboration d'autres Associations ou même d'enseignants européens à titre personnel.

Maria Vittoria CAVALLARI

## Comment rendre une langue étrangère plus attrayante?

On reconnaît des avantages au jeu en pédagogie. Son mimétisme (anticipation du monde des adultes), sa capacité de transmission culturelle, son caractère d'instrument de socialisation, favoriseraient une initiation au plaisir verbal. (...) Faisant vivre la langue en action et en relation, le jeu permet au participant de s'exprimer dans la langue étrangère et de ne plus se borner à reproduire la langue du manuel. (...) Le jeu présente également des avantages affectifs car il permet de dépasser l'égoïsme, d'adopter une position de leader, de multiplier les contacts, d'apprendre à gérer la collaboration, l'accord, l'opposition. Il présente aussi des avantages cognitifs car il aide à l'élaboration de structures mentales, il développe l'intelligence, l'observation, la motivation, l'esprit critique, les facultés d'analyse et de synthèse.

Le jeu offre un moyen d'élargir sa panoplie pédagogique mais ne sera jamais une panacée. Somme toute, il s'agit d'une ressource pédagogique parmi d'autres, qui reste soumise aux mêmes déterminations que les autres. Il convient de ne pas l'idéaliser ni la diaboliser, mais de tâcher de mieux la comprendre pour mieux l'exploiter. (...)

Ce qui compte avant tout, c'est l'attitude ludique, mais le matériel, les règles, le contexte doivent y contribuer. Comment favoriser cette attitude, cette conviction intime du joueur face à ses propres actes, qui lui permet de s'engager corps et âme tout en gardant son détachement? Un matériel attirant, solide, robuste et bien conçu ; des règles claires, intéressantes et dynamiques; une atmosphère détendue ne garantissent rien, mais ils contribuent largement à favoriser l'attitude voulue.

Quand on joue en classe, on ne joue pas à jouer, on joue. Parmi les nombreuses catégories dégagées par les spécialistes du jeu, il y a les jeux de faire semblant. Or, quand on joue à faire semblant, on joue quand même! Autrement dit, les jeux proposés doivent rester des jeux et non des ruses pédagogiques. Je pense ici aux professeurs tellement soucieux des dérapages qu'ils interrompent une activité de jeu dès qu'ils en perdent le contrôle absolu. Un jeu pédagogique bien préparé ménage une place à l'imprévu. Il ne faut pas angoisser à l'idée de ne pas avoir tout prévu: le cadre ludique est très contraignant et offre un potentiel d'autorégulation étonnant.

Les apprenants doivent être des jouants, non des joués ni, pire encore, des jouets. Certains professeurs sont tellement attirés par les jeux qu'ils les introduisent en classe sans se demander si les apprenants en seront les sujets ou les objets. L'enseignant peut choisir de se tenir à l'écart pendant le jeu ou de jouer aux côtés des apprenants, mais jamais il ne devrait permettre que le jeu mette en danger la stabilité psychique des membres de sa classe. Je pense ici à certains dérapages dans l'utilisation des jeux de rôles, glissant dans le domaine de la psychothérapie entre les mains d'un animateur non formé. L'univers ludique inclut aussi des jeux cruels ou humiliants qu'il faut éviter à tout prix. L'enseignant doit donc veiller à ne pas abuser de son pouvoir pour faire des apprenants ses joujoux personnels.

**Cristina Alexie (Slatina)**

## Devenir un lecteur assidu

Le concours des jeunes lecteurs a été reconduit cette année, en Slovénie, pour la 28<sup>e</sup> fois. Tout au long de l'année scolaire, des élèves de primaire lisent une sélection de livres qu'ils présentent à leurs mentors puis on leur offre un livre. En conclusion du concours, les établissements invitent les auteurs à se présenter devant les élèves pour leur parler de leur livre et de l'ensemble de leur œuvre. A la fin de leur cycle primaire, les élèves sont récompensés par un dernier livre s'ils se sont révélés des lecteurs assidus au cours de leur scolarité.

En Slovénie, il y a séparation de l'Eglise et de l'Etat et donc l'enseignement public ne propose pas d'éducation religieuse mais assure une formation éthique et morale. Une éducation religieuse est cependant possible sous la responsabilité du curé. (...) Durant les 16 dernières années, la formation religieuse a permis aux élèves de primaire de participer au concours « Lecture Slomšek ». Chaque année, environ 3000 lecteurs prennent part à ce projet. Pour soutenir les adultes qui encadrent ces activités, une liste de livres est préparée à leur intention. (...)

Au travers des bibliothèques scolaires, la Société du Livre Slovène (Slovenian Book Agency) encourage les jeunes par la distribution d'ouvrages dans les établissements primaires et secondaires. Le projet vise aussi à encourager les auteurs slovènes à produire des œuvres originales et incite les éditeurs à inclure des œuvres d'auteurs contemporains slovènes dans leur ligne éditoriale et, bien sûr, on encourage les jeunes Slovènes à s'intéresser à la littérature slovène. Lorsque des élèves de collège ou de seconde ont lu un livre, ils sont invités à se rendre à la bibliothèque. On leur propose alors de présenter une œuvre, son auteur, l'ensemble du fonctionnement de la bibliothèque, ainsi que toutes les activités qui tournent autour du livre. On encourage, bien sûr, une fréquentation régulière de la dite bibliothèque.

Cette année, les élèves ont lu le roman de Miha Mazzini « Invité par les Stars » - Zvez de Vabijo – qui met en scène un monde imaginaire et virtuel. Cet excellent ouvrage entraîne le lecteur dans une aventure passionnante et drôle. On est confronté aux pièges de la réalité virtuelle (..) et, au travers d'une série de références à la culture pop, aux obsessions de notre société de consommation et de quelques éléments de nostalgie.

On a proposé aux élèves de lycée la lecture de « Une planète qui ne grandit pas » - Planet ki raste- par Lučka Kajfež Bogaj \*. Dans son dernier livre, celle-ci attire l'attention sur la destruction infligée à la planète Terre, notre unique maison, par le comportement irresponsable et égoïste de l'homme. (..). La génération d'aujourd'hui possède le pouvoir politique et économique, cependant (...) sa (trop) lente transition vers une société décarbonée responsable et une économie circulaire présente une menace pour toutes les générations futures. (...)

\* Lučka Kajfež Bogaj est chercheur en météorologie et climatologie, elle a reçu de nombreux prix en tant que membre du IPCC (groupe intergouvernemental pour les changements climatiques), elle a aussi reçu un prix Nobel, en 2007, aux côtés de Al Gore.

Karmen KOPRIVEC

Dernière minute : nous venons d'apprendre le décès d' Yves Calais , président d'honneur du SIESC, le 16 janvier .

Nous nous associons à la peine de Françoise et de ses proches et les assurons de nos pensées et de notre prière .

Nous évoquerons plus longuement Yves dans la prochaine publication .

---

Malgré la peine causée par les disparitions de Marius et d' Yves, forts de notre Espérance dans le Christ ressuscité, nous vous souhaitons une heureuse et sainte année 2018.

### **Note de la Rédaction**

Le SIESC-Actuel publie des articles de deux types :

1/Sous la responsabilité du Conseil du SIESC, il informe sur la vie du SIESC et sur la vie internationale.

2/Sous la responsabilité de leurs auteurs, il publie des informations venant des associations membres et associées ainsi que d'invités pour leur permettre de mettre en dialogue les positions qui leur sont propres et de porter les lecteurs à réfléchir sur ces positions qui peuvent ne pas être partagées par tous.

MERCI A NOS TRADUCTEURS